



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1998/1132
1 December 1998
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1998年11月30日津巴布韦常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

奉我国政府指示,谨提请注意国际调查委员会(卢旺达)的最后报告(S/1998/1096),并具体注意该报告的第70和71段、第87段及第97和98段。

第70和71段述及委员会努力访问哈拉雷不成和委员会的一名成员后来往访。委员会说,访问的目的是“……为更多了解整个南部非洲军火贩运情况,以及更清楚地了解津巴布韦具体通过前卢旺达部队介入刚果民主共和国事务的情况……”。津巴布韦政府对委员会将未受邀请当做一个问题感到意外,而且也看不出委员会任务与津巴布韦出现刚果民主共和国之间的关系。其报告说,委员会在访问南部非洲的其他国家期间,发现没有证据显示南部非洲有任何一个国家将军火贩运给前卢旺达部队和帮派民兵,也没有贩运给任何其他组织。所以,我们认为本报告将未受邀请当做一个问题是没有道理的。

第87段中委员会总结说“尽管对它们实施安全理事会的武器禁运……前卢旺达部队和帮派民兵现在已成为刚果民主共和国政府及其盟国——安哥拉、乍得、纳米比亚和津巴布韦政府——的同盟……这一情况确实令人极为震惊”。

这种高度偏颇的言论明显暴露了委员会的非专业的偏见和偏袒性质。委员会既然无法联系我国政府与委员会的核心任务,即武器非法流入大湖区域,却利用卑鄙诡辩,企图在我国政府与我国从不放过任何可能的论坛予以谴责的卢旺达种族灭绝行凶者之间制造一种政治联系。津巴布韦已在若干场合阐明,《非洲统一组织宪章》和《联合国宪章》的崇高原则促使它积极响应刚果民主共和国政府要求协助驱逐卢旺达的侵略;卢旺达政府其后承认违反了国际法。种族灭绝的行凶者目前正在为其

本身的目的与卢旺达军事独裁作战,我国政府没有参与。委员会非常不负责任而且卑鄙地将协助刚果民主共和国抵抗卢旺达和乌干达侵略,而且其崇高作用最近得到南部非洲发展共同体(南部非洲共同体)国家和政府首脑毛里求斯会议认可的南部非洲共同体盟国,在没有证明有这种同盟的情况下,暗示为帮派民兵和前卢旺达部队的盟国。南部非洲共同体同盟不是因卢旺达内政而出现在刚果民主共和国,它也不清楚帮派民兵和前卢旺达部队的政治和军事目标。

若委员会选择超越其调查武器非法流入大湖区域的任务的技术性质,深入政治领域而追究南部非洲共同体盟国在刚果民主共和国的合法存在,却并不追究卢旺达军队在该国的非法存在。这不需要博士就可以看出委员会的政治同情是向着哪一边。

第 97 段中委员会建议“……理事会还可呼吁参与冲突的各国政府拒绝承认前卢旺达政府部队及民兵并与其脱离关系,并呼吁它们不要挑起种族仇恨”。委员会再一次将其注意错误引到与其任务无特别或具体关系的事情上。委员会在其报告中没有提出任何证明这些同盟军在捍卫刚果民主共和国的主权和领土完整时挑起过刚果人民间的种族仇恨,也提不出任何东西证明这些同盟军串通卢旺达种族灭绝者。津巴布韦及其盟国不介入卢旺达内政,但将继续援助刚果民主共和国击退不管从来自那一方面的侵略。

最后,我国政府相信委员会的目的是收集事实和证据来使安理会作出明智决定。我们对委员会缺乏事实佐证,提及津巴布韦及其盟国参与刚果民主共和国所作的偏见和公然偏袒的结论和建议,和显然意图为卢旺达明确承认侵略刚果民主共和国及其违反国际法继续驻在该国辩护感到遗憾。

请将本信作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

奇文伊卡·托比阿斯·马普兰加(签名)
